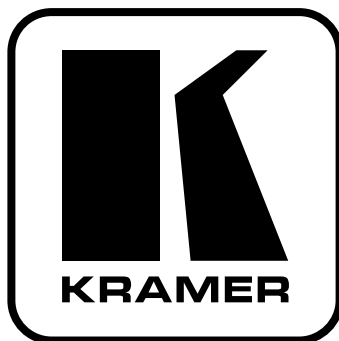


Kramer Electronics, Ltd.



**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Усилитель-распределитель сигналов S-video
(Y/C) 1:10**

Модель:

VM-100YC



СОДЕРЖАНИЕ

1	ВВЕДЕНИЕ	4
2	НАЧАЛО РАБОТЫ	4
3	ОБЗОР	5
4	ВАШ УСИЛИТЕЛЬ-РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ СИГНАЛОВ S-VIDEO	6
5	ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСИЛИТЕЛЯ-РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ СИГНАЛОВ S-VIDEO	7
6	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	8
	Ограниченная гарантия	11

1 ВВЕДЕНИЕ

С 1981 г. деятельность компании Kramer Electronics посвящена разработке и изготовлению высококачественной аудиовидеотехники, и серия изделий Kramer с тех пор заняла надежное положение на общемировом рынке высококачественной аппаратуры и систем для проведения презентаций. За последние годы компания Kramer пересмотрела и усовершенствовала большую часть своей аппаратуры, сделав ее еще более качественной. Профессиональная серия аудиовидеотехники Kramer является одной из наиболее полных и универсальных. Она является по-настоящему передовой во всем, что касается совершенства, качества изготовления, соотношения цена/качество и новаторства.

Кроме высококачественных усилителей-распределителей, таких, как только что приобретенный Вами, мы также предлагаем большой выбор высококачественных коммутаторов и матриц, контроллеров дистанционного управления, процессоров, интерфейсов и компьютерных принадлежностей.

Поздравляем Вас с покупкой *усилителя-распределителя 1:10 сигналов s-Video Kramer VM-100YC*, который идеален для применения в следующих областях:

- Оборудование для производства и копирования;
- Школы, аудитории;
- Розничная торговля, кассовое оборудование, кабельное телевидение и охранные системы.

В комплект входит следующее:

- усилитель-распределитель 1:10 сигналов s-Video Kramer VM-100YC;
- Блок питания (12 В постоянного тока)¹;
- Данное руководство пользователя² и краткий каталог продукции Kramer или CD.

2 НАЧАЛО РАБОТЫ

Мы рекомендуем Вам следующее:

- Тщательно распакуйте оборудование и сохраните оригинальную коробку и упаковочные материалы для возможных перевозок в будущем;
- Просмотрите содержимое данного Руководства.

¹ Дополнительно Вы можете приобрести универсальный блок питания 12 В Kramer VA-50P, рассчитанный на 6 устройств Kramer, требующих питания =12 В.

² Получить обновление руководства по любому продукту фирмы Kramer можно в Интернете по адресу <http://www.kramerelectronics.com/manuals.html>

3 ОБЗОР

VM-100YC — высококачественный *усилитель-распределитель 1:10* сигналов S-video (Y/C). Входной сигнал распределяется на десять идентичных выходных каналов, выведенных на 4-контактные разъемы. Можно использовать разъем разветвления, чтобы подключить локальный монитор или другой приемник сигналов Y/C, либо для создания больших систем (например, соединение 3 усилителей **VM-100YC** для создания *усилителя-распределителя 1:30* сигналов s-Video).

Средства достижения лучшей производительности:

- Используйте соединение с помощью кабелей только хорошего качества, предотвращая, таким образом, внешние помехи, ухудшение качества сигнала из-за плохого согласования и повышенный уровень шума (часто связанный с плохим качеством кабеля);
- Предотвращайте воздействие близлежащих электрических приборов, которое может неблагоприятно сказываться на качестве сигнала, и размещайте усилитель Kramer **VM-100YC** в сухом месте, вдали от избытка света и пыли.

4 ВАШ УСИЛИТЕЛЬ-РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ СИГНАЛОВ S-VIDEO

Внешний вид и функции передней и задней панелей **VM-100YC** представлены на рисунке 1 и в таблицах 1, 2.

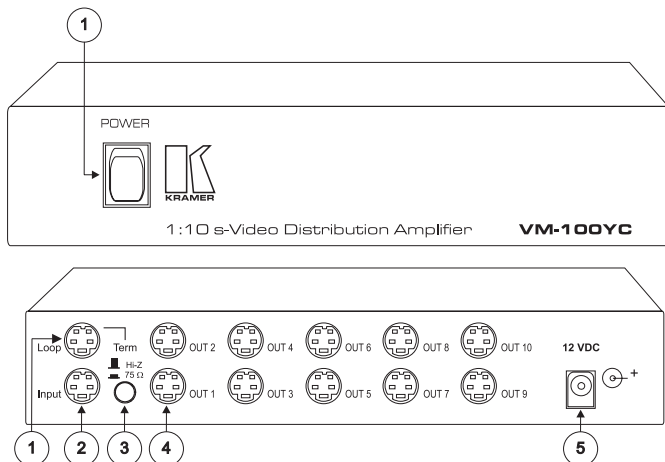


Рис. 1. Внешний вид передней и задней панелей усилителя-распределителя 1:10 сигналов s-Video VM-100YC

Таблица 1. Функции передней панели усилителя-распределителя 1:10 сигналов s-Video VM-100YC

№	Обозначение	Функция
1.	Тумблер «Power»	Тумблер включения питания устройства со светодиодной индикацией.

Таблица 2. Функции задней панели усилителя-распределителя 1:10 сигналов s-Video VM-100YC

№	Обозначение	Функция
1	4-конт. разъем «Loop»	Для разветвления (по необходимости), чтобы увеличить число выходов
2	4-конт. разъем «Input»	Разъем подключения источника сигналов s-Video
3	Кнопка «Term»	В нажатом положении 75 Ом; в отжатом — высокоимпедансное состояние (Hi-Z) ¹
4	4-конт. разъем «OUT»	Разъемы подключения приемников сигналов s-Video (от 1 до 10)
5	Гнездо «12 VDC»	Разъем +12 В для подключения источника питания

¹ Для разветвления выбирайте Hi-Z.

5 ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСИЛИТЕЛЯ-РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ СИГНАЛОВ S-VIDEO

Чтобы подключить¹ усилитель-распределитель 1:10 сигналов s-Video **VM-100УС**, выполните следующие операции:

1. Подключите источник сигналов s-Video к 4-контактному разъему «**Input**».
2. Подключите до 10 приемников сигналов s-Video к 4-контактным разъемам «**OUT**».
3. По необходимости используйте 4-контактный разъем «**Loop**» при разветвлении и отожмите кнопку «**Term**» на первом устройстве (выбрав «**Hi-Z**»). Нажмите кнопку «**Term**» на втором устройстве (выбрав 75 Ом).
4. Подключите блок(и) питания =12 В к разъему(ам) питания и включите блок(и) питания в сеть.
5. Включите **VM-100УС**.

Источник сигналов s-Video теперь распределяется на приемники s-Video.

Пример на рисунке 2 иллюстрирует соединение двух устройств **VM-100УС** для формирования усилителя-распределителя 1:20 сигналов s-Video:

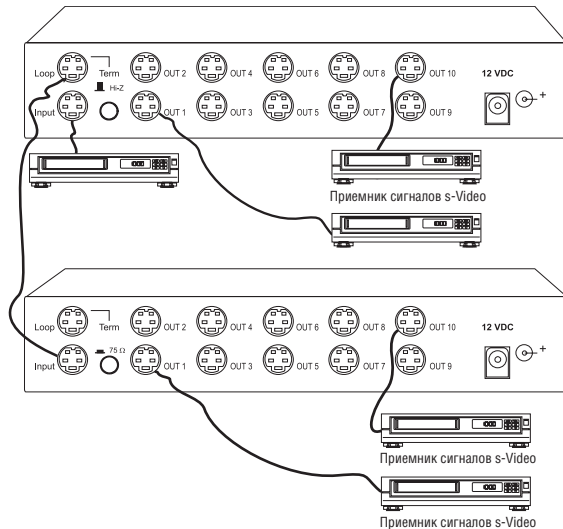


Рис. 2. Соединение двух устройств VM-100УС

¹ Выключите питание на каждом устройстве перед тем, как производить подключения к VM-100УС. После подключения VM-100УС включите его, а потом включите остальные устройства.

6 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

В таблице 3 представлены технические характеристики¹:

Таблица 3. Технические характеристики усилителя-распределителя
1:10 сигналов s-Video VM-100YC

Входы	1 s-Video, разветвляемый, 1 В/75 Ом (Y), 0,3 В/75 Ом (C), на 4-конт. разъемах с переключателем терминаторов
Выходы	10 s-Video, 1 В/75 Ом (Y), 0,3 В/75 Ом (C), на 4-конт. разъемах
Максимальный уровень выходного сигнала	Видео: 2 В (Y)
Полоса пропускания видеосигнала (на уровне -3 дБ)	Видео: 385 МГц (Y)
Дифференциальное усиление	0,03 %
Дифференциальная фаза	0,03°
К-фактор	менее 0,05 %
Отношение сигнал/шум	81,4 дБ
Тип входа	Закрытый
Источник питания	=12 В, 80 мА
Габариты (Ш, Г, В)	22 см x 18 см x 4,5 см
Масса	Около 1,2 кг
Принадлежности	Блок питания =12 В

¹ Характеристики могут быть изменены без уведомления.





Ограниченная гарантия

Kramer Electronics (далее — Kramer) гарантирует качество изготовления данного изделия и отсутствие дефектов в использованных материалах на оговорённых далее условиях.

Срок гарантии

Гарантия распространяется на детали и качество изготовления в течение трех лет со дня первичной покупки изделия.

Кто обеспечивается гарантией

Гарантией обеспечивается только первичный покупатель изделия.

На что гарантия распространяется, а на что — нет

Исключая перечисленные ниже пункты, гарантия покрывает случаи дефектности материалов или некачественного изготовления данного изделия. Гарантия не распространяется на:

1. Любые изделия, не распространяемые Kramer или приобретённые не у авторизованного дилера Kramer. Если Вы не уверены, является ли торгующая организация уполномоченным представителем Kramer, свяжитесь, пожалуйста, с одним из наших агентов, перечисленных в списке на web-сайте www.kramerelectronics.com.
2. Любые изделия, серийный номер на которых испорчен, изменён или удалён.
3. Повреждения, износ или неработоспособность, являющиеся следствием:
 - i) Аварии, применения не по назначению, неправильного обращения, небрежного обращения, пожара, наводнения, молнии или иных природных явлений.
 - ii) Изменения конструкции или невыполнения требований инструкции, прилагаемой к изделию.
 - iii) Ремонта или попытки ремонта кем-либо, кроме уполномоченных представителей Kramer.
 - iv) Любой транспортировки изделия (претензии следует предъявлять службе доставки).
 - v) Перемещения или установки изделия.
 - vi) Любого иного случая, не относящегося к дефектам изделия.
 - vii) Неправильного использования упаковки, корпуса изделия, применения кабелей и дополнительных принадлежностей совместно с изделием.

Что мы оплачиваем и что не оплачиваем

Мы оплачиваем работы и материалы, затрачиваемые на изделие, покрываемое гарантией. Не оплачиваются:

1. Расходы, сопутствующие перемещению или установке изделия.
2. Стоимость первоначального технического обслуживания (настройки), включая регулировки, осуществляемые пользователем или программирование. Данная стоимость определяется дилером Kramer, у которого было приобретено оборудование.
3. Затраты на перевозку.

Как получить гарантийное обслуживание

1. Чтобы получить обслуживание изделия, Вы должны доставить устройство (или отправить его, транспортные расходы оплачены) в любой сервисный центр Kramer.
 2. При необходимости гарантийного обслуживания следует представить помеченный датой покупки товарный чек (или копию) и приложить его к изделию при отправке. Также, пожалуйста, вышлите любой почтой сведения о Вашем имени, названии организации, адресе и описание проблемы.
 3. Координаты ближайшего уполномоченного сервисного центра Kramer можно узнать у авторизованного дилера.
-

Ограничение подразумеваемых гарантий

Все подразумеваемые гарантийные обязательства, включая гарантии торговой ценности и ответственности для применения в определённой области, ограничиваются продолжительностью действия данной гарантии.

Исключение повреждений

Обязательства Kramer по отношению к любым дефектным изделиям ограничиваются ремонтом или заменой изделия, по нашему усмотрению. Kramer не несет ответственность за:

1. Повреждения иного имущества, вызванные дефектами данного изделия, ущерб, полученный вследствие неудобства изделия в работе, ущерб при невозможности использования изделия, потери времени, коммерческие потери; или
2. Любой другой ущерб, случайный, преднамеренный или иного рода. В некоторых странах могут не действовать ограничения на срок действия подразумеваемой гарантии и/или не допускается исключать или ограничивать гарантию при возникновении случайного или преднамеренного ущерба; таким образом, вышеприведенные ограничения и исключения могут на Вас не распространяться.

Данная гарантия предоставляет вам особые законные права, и Вы также можете воспользоваться другими правами, состав которых зависит от места Вашего проживания.

Примечание: Все изделия, возвращаемые Kramer для обслуживания, должны получить первоначальное подтверждение, каковое может быть получено у Вашего дилера.

Данное оборудование прошло проверку на соответствие требованиям:

- EN-50081: «Электромагнитная совместимость (EMC); основной стандарт по излучениям. Часть 1: Жилые, коммерческие условия и лёгкая промышленность».
- EN-50082: «Электромагнитная совместимость (EMC); основной стандарт по защите. Часть 1: Жилые, коммерческие условия и лёгкая промышленность».
- CFR-47 Правила и инструкции FCC: Часть 15 – «Радиочастотные устройства: Подраздел В — Непредумышленное излучение».

Осторожно!

- Обслуживание аппаратуры может производить только уполномоченный Kramer технический персонал. Любой пользователь, вносящий изменения или дополнения в конструкцию устройства без ведома изготовителя, теряет разрешение на использование данного оборудования.
- Пользуйтесь источником питания постоянного тока, входящим в комплект поставки.
- Применяйте, пожалуйста, рекомендованные типы соединительных кабелей для подключения устройства к другому оборудованию.

Перечень организаций, осуществляющих продажу нашей продукции, приведён на нашем web-сайте www.kramerelectronics.com или www.kramer.ru.

С данных сайтов можно также отправить письмо в правление компании.

Мы рады Вашим вопросам, замечаниям и отзывам.

Kramer Electronics, Ltd.

3 Am VeOlamo Street. Jerusalem 95463, Israel Tel: (+972-2)-654-4000
Fax: (+972-2)-653-5369, E-mail: info@kramerel.com, info@kramer.ru